

Semester Information for AEL Students: Structure of the academic year, dates of exams and availability of marks

University:	Technische Hochschule Köln (THK) - University of Applied Sciences - (D KOLN04) Institute of Translation and Multilingual Communication (ITMK)
Academic year:	2025/26
University's AEL co-ordinator(s):	Incoming AEL: Dagmar Schall (th-koeln.de/personen/dagmar.schall/) Email: ael-incomings-itmk@th-koeln.de Outgoing AEL: Prof. Christiane Brand (th-koeln.de/personen/christiane.brand/) Email: ael-outgoings-imk@th-koeln.de
Relevant websites:	http://www.th-koeln.de/ael/incomings (German version) http://www.th-koeln.de/ael/students (English version) Website of THK's department of International Affairs (for information on enrolment, housing, getting started at THK, etc.): https://www.th-koeln.de/internationales/exchange-students_2027.php (German version) https://www.th-koeln.de/en/international_office/exchange-students_21380.php (English version)

Structure of the academic year: general description

<p>NOTE: Two preparatory online meetings via Zoom will be held in May (to create the Learning Agreements "Before the Mobility") and in August (to choose classes and create time tables). Attendance is compulsory! An AEL orientation meeting will take place face-to-face at the ITMK in the week before the lectures start (= orientation week in late September).</p> <ul style="list-style-type: none"> • The THK has introduced EWP (Erasmus without paper) • Online nomination deadline: April 15 • Online application deadline for AEL students: June 1st (incl. Learning Agreement) • Enrolment at THK is conducted completely online via Mobility Online (MobO) • The academic year consists of two semesters: Winter (WiSe): September 1 to February 28/29 // Summer (SoSe): March 1 to August 31 • Lecture starts: WiSe late September/early October // SoSe mid-March/early April • A so-called "Semesterbeitrag" of approx 300 EURO is due per semester (no tuition fees). For details see: https://www.th-koeln.de/en/academics/fees_5908.php • Online registration for BA classes at the ITMK is required in September + February (dates will be defined) • During the winter term, i.e. in the project week in November, students have to take the project module "Vortrags- und Präsentationstechniken mit Berufsfelderkundung" (2,5 ECTS). The project week of the summer term is free for individual studies. • Each semester ends with an exam period (January/February + June/July)

- Lecture breaks/holidays (apart from occasional days off): one week for Christmas, some days at Easter and Whitsun, and the summer holidays (mid-July to early-October).
- Re-sits from the first semester (WiSe) can be taken at the end of the SoSe (June/July). Further re-sits will take place at the end of the following semester (exam period in January/February, i.e. next academic year).

Key Dates (subject to alterations)

April 15	Nomination deadline (online via Mobility Online)
by May 1 st , 2025	Online registration on Mobility Online (MobO)
Early May (date t.b.a.)	Preparatory online meeting (compulsory)
by May 20, 2025	Submission of Learning Agreement (BTM) to ael-incomings-itmk@th-koeln.de
by June 1 st , 2025	Online submission of approved BTM on MobO
August (date t.b.a.)	Preparatory online meeting (compulsory)
Early September (date t.b.a.)	Online registration for winter term classes
September 29 – October 2, 2025	Orientation week for new AEL/Exchange students (compulsory)
October 3, 2025	*Holiday* (German Unification Day)
October 6, 2025	Lectures start
October 2025 (date t.b.a.)	Submission of Learning Agreement (DTM)
November 2025 (date t.b.a.)	Online registration for winter term exams
November 24 – 28, 2025	Project week (attendance compulsory)
December 23 – January 2, 2026	*Christmas Break* (re-start on Jan. 5 th)
January 14, 2026	End of lectures
January 15 + 16, 2026	*Study days*
January 19 – February 6, 2026	Exam period (+ re-sits from 2024/25)
Mid-February (date t.b.a.)	Online registration for summer term classes
April 8, 2026	Lectures start
April (date t.b.a.)	Submission of Learning Agreement (DTM)
May (date t.b.a.)	Online registration for summer term exams
May 18 – 22, 2026	Project week *study days for AEL incoming students*
May 23 – 26, 2026	*Whitsun Holidays*
July 9, 2026	Lectures end
July 10 – 14, 2026	*Study days*
July 15 – 31, 2026	Exam period + re-sits from the WiSe

Availability of marks

First semester exams	Mid-March
Second semester exams	Late August

Re-sits

1 st semester re-sits	July 15 – 31, 2026
2 nd semester re-sits	January/February, 2026 + re-sits from 2024/25